

BOIS DE CHAUFFAGE

FORESTERIE LACOMBE

Toute l'équipe vous souhaite une bonne année 2023!

1^{ère} Qualité

Érable - Hêtre - Merisier

Livraison Gratuite

819 535-3543

>393853

Joyeuses fêtes et bonne année 2023!



Jacynthe Vaugeois
Courtier Immobilier



Geneviève Cormier
Courtier Immobilier



Lynda Vaugeois
Courtier Immobilier

POUR VENDRE

- ✓ AU MEILLEUR PRIX
- ✓ RAPIDEMENT
- ✓ ET SANS SOUCIS

PROFITEZ DE LA PROTECTION ROYAL LEPAGE

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE NOTRE ÉQUIPE!



MAURICIE
Agence immobilière
Franchise indépendante et autonome de Royal LePage

819 537-7777

>396019



DE L'UKRAINE À SHAWINIGAN

Ilya Marintsev rejoint sa famille pour les Fêtes

PAGE 11

Synovo SYM
Une petite entreprise aux grandes ambitions

PAGE 3

Patrimoine Sainte-Flore voit le jour

PAGE 5

INMEMORIAM.CA
À JAMAIS DANS NOS COEURS



LA MONTAGNE Sport SHAWINIGAN INC.

819 539-5235

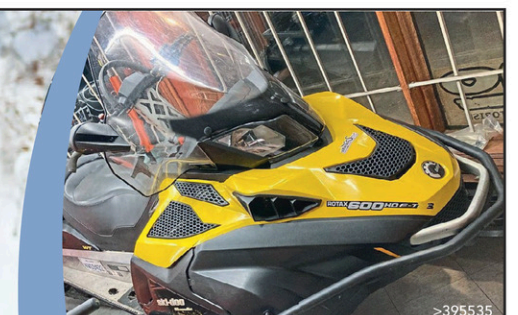
www.lamontagnesport.ca

2763, Avenue de la Montagne, Shawinigan

POUR UN HIVER DE PLAISIR SANS VOUS PRIVER!

Choix de motoneiges usagées de qualité à bon prix!

PLUSIEURS SKANDIC EN INVENTAIRE



>395535

Photo L'Hebdo - Bernard Lepage

Latulippe

SUPER SOLDES INTERFÊTES

Prix réduits sur un vaste inventaire!

Carte cadeau virtuelle



Entrez le montant

25\$ 50\$ 100\$ 200\$

Maintenant disponible en ligne!



Offerte en plusieurs thématiques.

chlorophylle

Manteau d'hiver Bromont
Pour homme.
Imperméable.
Isolation Thermolite 150 g.
Confortable jusqu'à -20°C.
Choix de couleurs.
N° M184220.
Détail sugg. : 349,95\$

Solde 174,95\$



Réduction de **175\$**

PÉLERIN

50% de rabais

Veste polaire
Pour femme.
100% polyester.
Gris ou marine.
N° M111294.
Détail sugg. : 69,95\$

Solde 34,95\$



BioLite

Lumière Travelight 135

135 lumens. Jusqu'à 52 h. Rechargeable en USB. Gris ou sarcelle. N° M173185.
Détail sugg. : 49,95\$

Solde 29,95\$



Une lanterne, une lampe de vélo et un chargeur tout en un!

Manteaux d'hiver

Jusqu'à **30%** de rabais

sur produits sélectionnés

Columbia THE NORTH FACE HH LOLÉ SALOMON ... et plusieurs autres!



GSI OUTDOORS

Bouteille MicroLite 500 Twist

500 mL. Bouteille ultra légère et solide. Acier inoxydable 2 mm. N° M172923.
Détail sugg. : 35,95\$

Solde 19,95\$



45% de rabais

Timberland PRO

Bottes de sécurité Magnus
Pour homme.

Emboutis en acier. Semelle PU anti-perforation. Brun. N° M180061.
Détail sugg. : 249,95\$

Solde 79,95\$



Réduction de **170\$**

VACUFREEZ



Emballeuse sous vide
Coupe sac intégré. Pompe puissante et silencieuse. N° M174863.
Détail sugg. : 129,95\$

Réduction de **40\$**

Solde 89,95\$

Rapala

Combo à fileter Fisherman

Lame en acier inoxydable de 6 po. Étui rigide avec aiguiser intégré. Gant en mailles. N° M017259.
Détail sugg. : 38,95\$

Solde 24,95\$



SAUCES PIQUANTES.CA

Coffrets cadeau Sauces Piquantes

Plusieurs assortiments de saveurs disponibles. Produit québécois.
Détail sugg. : 29,99\$ à 36,99\$

Solde à partir de 23,99\$



Consultez la gamme complète



MEILLEUR PRIX GARANTI

Politique du meilleur prix garanti : si vous trouvez un meilleur prix au Québec, nous l'égalons!



MERCI D'ACHETER LOCAL!

Latulippe

TROIS-RIVIÈRES - DISTRICT 55
2100, RUE DES GRANDS-MARCHÉS

QUÉBEC 637, rue Saint-Vallier Ouest
LÉVIS 1228, rue de la Concorde



Livraison gratuite au Canada avec tout achat de 49\$* et plus



Cueillette en magasin disponible



Stationnement facile et gratuit

*Avant taxes. Des conditions s'appliquent.

Services informatiques SYM intégrée à l'entreprise française Synovo Group

Une petite entreprise aux grandes ambitions

BERNARD LEPAGE

blepage@lhebdo.com

AFFAIRES. Éditeur de logiciels implantés dans la presque totalité des ambulances au Québec, Services informatiques SYM de Shawinigan a été absorbé en juillet dernier par Synovo Group, un leader français spécialisé dans les services numériques destinés aux professionnels du transport préhospitalier.

« Nous avons un plan de développement assez ambitieux. Notre but avec cette transaction, c'est de devenir un leader mondial dans le transport des personnes malades », indique le président de Synovo Group, Jérémy Wies.

En France, Belgique et Luxembourg, les logiciels de Synovo Group, qui emploie 65 personnes, équipent plus de 5000 ambulances six ans seulement après leur entrée sur le marché. « Le transport préhospitalier en Europe est très différent de celui du Québec. Ici, c'est du transport d'urgence. Les ambulances se déplacent le plus rapidement possible tandis que chez nous, c'est du transport adapté. Les ambulanciers sont payés aux kilomètres parcourus. Nos logiciels optimisent donc les routes et le nombre de patients afin de concentrer ça au maximum », détaille

l'Alsacien d'origine qui vient d'acquiescer une résidence à Shawinigan d'où il compte diriger les opérations en Amérique du Nord..

Le transport adapté tel que pratiqué en Europe commence tranquillement à se développer au Québec. C'est d'ailleurs par l'entremise de son premier client québécois, Ambulance Demers via sa filiale Transmeda créée pour le transport adapté, que Synovo Group a appris l'existence de Services informatiques SYM et de sa domination dans le marché.

« Avec cette acquisition, nous avons des produits complémentaires. Nous avons déjà une solution pour le transport adapté et SYM en avaient une pour le transport d'urgence. À partir de 2023, nous allons nous faire connaître auprès des gouvernements qui veulent développer leurs services préhospitaliers en leur présentant nos deux alternatives », précise-t-il.

De cinq employés, la nouvelle acquisition shawiniganaise est rapidement passée à une dizaine et Jérémy Wies prévoit doubler ce nombre dans les prochains mois. Daniel Girard, ancien patron du Centre de communication santé Mauricie – Centre-du-Québec, a été embauché comme directeur général de même qu'une ressource dédiée au service à la clientèle. « Nous avons recruté aussi des programmeurs

informatiques, mais nous en avons besoin d'autres », souligne en passant l'entrepreneur français.

La nouvelle acquisition opérera dorénavant sous le nom de Groupe Synovo SYM tandis que le développement du marché du transport adapté sera l'affaire de la filiale Groupe Synovo Canada dont les produits sont déjà implantés dans 30% des véhicules québécois et huit hôpitaux. En tout, c'est plus de 10 millions\$, incluant l'acquisition de la PME shawiniganaise, que Synovo Group estime avoir investis depuis son arrivée au Québec l'été dernier.

Localisée au 2^e étage d'un motel industriel dans le Technoparc, Services informatiques SYM était jusqu'à cette transaction probablement l'un des secrets les mieux gardés à Shawinigan. Fondée par Yves et Manon Morneau il y a une trentaine d'années, l'entreprise dessert avec ses logiciels presque toutes les compagnies ambulancières du Québec. Son logiciel SYMRAO est implanté depuis 2006 dans cinq centres de communication santé (CCS) (Mauricie – Centre-du-Québec, Estrie, Outaouais, Lanaudière – Laurentides et Montérégie) au Québec. Les fondateurs, de même que leur fille Sabrina Moreau, continueront d'œuvrer au sein de l'entreprise termine Jérémy Wies.



Jérémy Wies, président de Synovo Group.

Photo L'Hebdo - Bernard Lepage

Nouvelle tarification à la RTCS

TRANSPORT. Une nouvelle tarification est à prévoir à la Régie de Transport en commun de Shawinigan (RTCS), et ce, à compter du 1^{er} janvier 2023.

Ainsi, le coût de la majorité des titres de passage du transport en commun (transport régulier et adapté) augmentera.

Les nouvelles cartes de passage seront disponibles à compter du 29 décembre dans les points de service habituels.

Pour un droit de passage unique passera à 3,75 \$ pour le transport régulier et adapté, alors qu'un carnet de 6 passages sera de 22 \$ et une carte mensuelle adulte sera de 72 \$. Aussi, la carte mensuelle étudiants/ainés passera à 57 \$, puis la passe Famille à 14 \$. Pour ce qui est de la Passe Vacances, elle sera à 54 \$ et l'Accès-Bus, à 3,75 \$.

« Nous devons ajuster la tarification pour refléter l'augmentation des coûts de l'essence ainsi que des contrats de transport, soutient le président de la RTCS, Jean-Yves Tremblay. Nous souhaitons maintenir un service de qualité et nous travaillons présentement sur différents scénarios visant à maintenir l'horaire régulier durant toute l'année. Beaucoup d'efforts sont consacrés en ce sens et des annonces seront faites aussitôt que possible en 2023. »

Collecte de sapins naturels Inscription obligatoire!

La collecte de sapins naturels ne se fait plus systématiquement de porte à porte. Vous devez obligatoirement aviser la Ville avant le **vendredi 6 janvier à midi** pour que votre sapin soit récupéré en bordure de rue ou de ruelle.

Deux options pour vous inscrire :
www.shawinigan.ca/sapin
819 536-7200



Réaménagement d'une intersection à Saint-Boniface

Le projet sur la glace pour le moment



L'immeuble situé au 10, rue Guimont est visé par le projet.

Photo L'Hebdo

AUDREY LEBLANC

aleblanc@icimedias.ca

SAINT-BONIFACE. Le projet visant à réaménager l'intersection des rues Guimont et Principale à Saint-Boniface est sur la glace. La tenue de registre, qui s'est déroulée le 19 décembre, pour le règlement 551 visant l'achat de l'immeuble situé au 10, rue Guimont,

a récolté 463 signatures, soit plus que le minimum de 450 qui était requis.

Rappelons que la Municipalité de Saint-Boniface souhaitait acheter le bâtiment situé au 10, rue Guimont afin de réaménager l'intersection. La majorité des membres du conseil municipal recommandait d'adopter un règlement d'emprunt de 138000\$ pour acquérir et démolir la propriété afin de procéder aux travaux par la suite.

Pour les élus en faveur du projet, c'était l'occasion d'améliorer la sécurité routière. De plus, avec le réaménagement de l'intersection, le projet de caserne de pompiers, dont l'emplacement est toujours indéterminé, aurait pu se faire sur la rue Guimont. Mais pour cela, il faut revoir la configuration de l'intersection pour que les véhicules du service incendie puissent circuler avec fluidité.

De son côté, le conseiller municipal Luc Arseneault se dit satisfait du nombre de signatures récoltées. M. Arseneault a exprimé plusieurs fois son désaccord face au projet.

«Le conseil municipal a présenté un projet sans connaître les coûts totaux, dit-il. En plus de la maison, il y aurait eu un deuxième lot à acquérir. Il y avait plusieurs inconnus au projet. Et en plus de ça, un projet de caserne sur une rue résidentielle, ça ne fait pas l'unanimité. Je le sentais bien qu'il n'y avait pas d'acceptabilité sociale.»

À cela, les élus en faveur du projet ont plaidé que procéder à l'achat de la maison maintenant était la

meilleure solution sur le plan financier. Ils craignent que les coûts grimpent de façon significative dans les mois et années à venir. Ils s'attendaient à ce que le prix de la maison et le prix des travaux soient encore plus élevés.

UN PLAN B ?

À la lumière des signatures recueillies dans le cadre de la tenue de registre, la Municipalité de Saint-Boniface a publié un message sur son site web. «La Municipalité respecte la volonté de la population et n'ira pas de l'avant avec l'acquisition de l'immeuble, peut-on lire. Le projet pourra être réévalué et une nouvelle proposition pourrait être présentée dans l'avenir.»

À ce sujet, le maire Pierre Desaulniers indique que les membres du conseil se réuniront bientôt. «Le projet est sur la glace pour le moment. On va réunir le conseil après les Fêtes pour prendre position et voir ce qu'on peut faire maintenant. On respecte la démocratie et on respecte le choix des gens. On va réfléchir à autre chose», précise-t-il.

ÉCONOMIE.

Retour aux sources pour Mégatech

Quelques mois après avoir acquis les installations de Kongsberg Automotive à Shawinigan, BRP a donné une nouvelle identification à sa nouvelle division en faisant un beau clin d'œil à ses origines. Le plan de travail sur la 28^e rue dans le secteur Grand-Mère s'affiche depuis quelques semaines sous la bannière Les industries BRP Mégatech. Il s'agit bien entendu du nom de l'entreprise fondée en 1988 par Yvan Lafontaine et Larry St-Pierre, deux entrepreneurs visionnaires qui s'étaient fait un nom en remplissant des mandats pour les manufacturiers de bateaux Doral et Cadorette. En 2003, Mégatech Électro était acquis par Teleflex, un groupe industriel américain. Quatre ans plus tard, c'était au tour de la multinationale norvégienne Kongsberg Automotive de mettre la main sur l'ancienne PME shawiniganaise. Comptant alors près de 500 employés, Mégatech Électro devenait alors Kongsberg Automotive. Revoilà qu'en 2022, sous l'initiative de BRP, le label Mégatech revient sur la devanture de l'usine du fabricant de pièces mécatroniques (mécanique et électronique). (B.L.)

Photo L'Hebdo - Bernard Lepage



STELAP : le traitement des eaux résiduaires est concluant

SHAWINIGAN. Les ajustements apportés dans le traitement des eaux résiduaires de la Station de traitement de l'eau du Lac-à-la-Pêche (STELAP) ont permis de maintenir des résultats concluants en octobre et en novembre derniers.

La Ville de Shawinigan explique que la concentration moyenne mensuelle de matières en suspension à la sortie de la station pour le mois d'octobre est de 5,2 mg par litre, alors que

l'objectif exigé par le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP) est de 10 mg par litre. En novembre, la concentration moyenne mensuelle est de 2,5 mg par litre.

Rappelons que des ajustements au traitement des eaux résiduaires avaient dû être apportés en juillet. Depuis septembre, la concentration moyenne mensuelle est maintenue sous les exigences du MELCCFP.



Deux Shawiniganais créent Patrimoine Sainte-Flore



Micheline Pagé et Daniel Arvais, fondateurs de Patrimoine Sainte-Flore.

(Photo Bernard Lepage)

STÉPHANIE PARADIS

sparadis@icimedias.ca

COMMUNAUTÉ. Lorsque Micheline Pagé a mis les pieds pour la toute première fois à Sainte-Flore, village natal de son conjoint Daniel Arvais, elle s'est retournée vers lui et a dit: « À la retraite, je m'en viens ici! » Et c'est exactement ce que le couple a fait en 2012. Dix ans plus tard, c'est toujours par amour pour leur village que Daniel et Micheline créent Patrimoine Sainte-Flore.

Patrimoine Sainte-Flore se déploie en deux volets, soit l'aide communautaire et la mise en valeur du patrimoine. « On voulait simplement un

organisme qui pourrait venir en aide aux organisations de Sainte-Flore, à notre communauté, et leur donner un coup de main à l'obtention de subventions et de financement », explique Daniel Arvais.

« Tout ça a commencé avec deux petits pots que Daniel et moi avons décidé de déposer, avec une affiche, à côté des Prions en église. Les gens ont commencé à y mettre des sous, et depuis 1 an, les gens font des dons généreux! C'est à partir de ça qu'est né Patrimoine Sainte-Flore », révèle Micheline Pagé.

La première à bénéficier de l'aide de Patrimoine Sainte-Flore est l'église qui a grandement besoin de faire refaire sa toiture. « On s'est intéressé à la toiture de l'église, mais malheureusement il y a

des infiltrations d'eau. Les plus importantes sont du côté de la sacristie. D'après les informations qu'on a obtenues, ça fait 16 ans que ça coule », mentionne Daniel.

« Il faut faire quelque chose, parce que c'est un beau bâtiment et que c'est l'église la plus vieille de la région. L'église elle-même fait partie du patrimoine bâti de la ville de Shawinigan. C'est un bel espace qui aura peut-être une deuxième ou une troisième vie, et en attendant, il faut le préserver en arrêtant l'infiltration d'eau », insiste le Shawiniganais.

Grâce au travail de Patrimoine Sainte-Flore et à la générosité des gens, une première étape à la réfection du toit a pu être effectuée cette année. « On était content, parce que ça fait longtemps que ça coule! », lance Daniel Arvais. L'isolation a été refaite à l'intérieur de la sacristie pour empêcher la chaleur de sortir et à la glace de se former sur le toit.

UNE PREMIÈRE ACTIVITÉ DE FINANCEMENT

Daniel Arvais et Micheline Pagé ont lancé cet automne leur première activité de financement, soit la vente d'un calendrier historique 2023 monté de toute pièce par le couple. En plus des images illustrant quelques faits saillants de l'histoire de Sainte-Flore, elles sont accompagnées de descriptions quant à la toponymie du village, à ses premiers habitants, etc.

Le calendrier se déclinera en cinq volumes et le couple estime que, dans 5 ans, la vente des calendriers aura permis d'amasser entre 15000\$ et 20000\$ au profit de l'église. Le budget total pour réparer le toit oscillerait aux alentours de 80000\$, ce qui semble réalisable avec son état actuel, alors qu'une réfection complète frôlerait les 500000\$.

On peut se procurer le calendrier au Dépanneur général Le Colibri et chez Patrimoine Sainte-Flore au coût de 14\$ chacun.

CENTRE GERVAIS AUTO



Le tableau indicateur arrive enfin

C'est lors du prochain match local des Cataractes ce mercredi 28 décembre contre l'Océanic de Rimouski que les amateurs de hockey auront le plaisir de découvrir le tout nouveau tableau indicateur au plafond du Centre Gervais Auto. Les employés municipaux s'affairaient la semaine dernière à faire les derniers tests et à hisser le nouvel équipement. Le tableau indicateur a été assemblé par la firme sherbrookoise Libertévision, un manufacturier d'écran numérique qui en est déjà à son 9^e écran pour un club de la LHJMQ. Pesant près de 5000 livres, il est plus léger que l'ancien puisque sa structure est faite d'aluminium. Les amateurs en auront plein la vue avec son écran principal doté d'une résolution de 5,33 mm (distance entre chaque centre des pixels), soit plus de doubles de l'ancien tableau indicateur, et une luminosité de 7000 nits. Présent lors de la visite de L'Hebdo, Roger Lavergne a louangé le travail de la Ville et des employés municipaux dans ce dossier. « Le 28 décembre, ça sera la soirée Tomahawk! Nos fans vont retrouver toute l'ambiance habituelle, avec les projections sur la glace et les écrans géants », a promis le président des Cataractes. Rappelons que le nouvel équipement a nécessité un investissement de 292000\$ de la part de la Ville de Shawinigan. (B.L.) Photo L'Hebdo - Bernard Lepage



CLINIQUE Robert Crête DENTUROLOGISTE

- Fabrication de prothèse sur implant
- Fabrication de prothèse complète et partielle
- Réparation de prothèse

Prenez rendez-vous

Du lundi au vendredi, 9 h à 17 h

819 538-7553

510, 8^e Rue, Shawinigan



Éric Falardeau, denturologiste

BYE-BYE 2022

>HM_BYE_BYE_2022_HS

Nos leaders témoignent



« L'année 2022 marque le tournant d'un siècle de services et d'aide aux démunis. Aide alimentaire, réinsertion sociale, soutien à la persévérance scolaire et aide en cas de sinistre, ne sont que quelques-unes des actions communautaires qui nous motivent au quotidien. La Société de Saint-Vincent de Paul aura 100 ans en 2023. Nous avons été témoins d'événements heureux et parfois plus difficiles. Nous poursuivrons notre mission d'entraide et le support de la population est indispensable. Un jour nos services ne seront plus requis, mais, d'ici là, nous comptons sur le support de la population. Être bénévole est un moyen de nous supporter. Que votre année 2023 en soit une marquée par le respect, l'équité et l'inclusivité. »

M. Alain Boisvert

Président du conseil d'administration
Société de Saint-Vincent de Paul



« Fierté et générosité... Merci!
Je suis tellement fier de l'ensemble de la population, de nos partenaires socioéconomiques et politiques qui, en cette période économiquement difficile, supportent les personnes vulnérables.

Je reconnais bien ici les traits de caractère des gens de la région qui se décantent par leur résilience, leur solidarité et leur générosité.

Nous concluons l'année en ayant le sentiment d'avoir contribué à réduire les effets de la pauvreté auprès de plus de 2 000 personnes différentes et nous finissons celle-ci en permettant à plus de 900 foyers de passer une période des fêtes plus réjouissante à la suite des résultats records de notre campagne de Panier de Noël. Un énorme merci à tous.

En 2023, nous souhaitons innover et permettre à un plus grand nombre de personnes d'avoir les moyens de se mettre en action, de s'outiller et d'être accompagnées dans leur cheminement afin de redevenir des citoyens actifs dans la communauté. Notre projet de relocalisation de nos services dans l'ancienne église St-Marc en sera un majeur pour la communauté. »

Pierre Nadeau Président

Conseil d'administration du Centre Roland Bertrand



« C'est avec un enthousiasme renouvelé que mon équipe et moi débiterons la nouvelle année.

Au sujet de l'emploi, nous allons continuer d'appuyer nos organismes en soutien à l'intégration aux nouveaux arrivants en plus d'augmenter la formation et le pairage de nouveaux employés en fonction des besoins des entreprises. Nous allons continuer à travailler pour que chaque enfant ait une place en garderie subventionnée.

Au cours du dernier mandat, nous avons créé 400 nouvelles places subventionnées en garderie dans Laviolette-Saint-Maurice. Je travaillerai à la conversion de places au privé pour qu'elles deviennent subventionnées. Le maintien des aînés à domicile figurera aussi parmi nos priorités. Notre gouvernement va augmenter les partenariats avec des propriétaires d'hébergements privés pour pouvoir y placer des aînés non autonomes.

Je vais aussi poursuivre mes rencontres dans le domaine forestier avec les usagers afin que les opérations de coupe intègrent les considérations citoyennes tout en respectant l'approvisionnement en bois des usines.

Ce n'est qu'un bref aperçu. Je vous invite à poursuivre le dialogue avec mon équipe et moi afin de façonner un avenir meilleur pour chacune et chacun d'entre nous. »

Marie-Louise Tardif

Députée de Laviolette-Saint-Maurice



ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

*Nous vous souhaitons
une belle et heureuse 2023!
Santé et bonheur à tous!*

695, avenue de la Station | RDC, bureau 101
Shawinigan (Québec) G9N 1V9
819 539-7292

marie-louise.tardif.LASM@assnat.qc.ca



Chaque don en argent équivaut
à un don alimentaire!

Vous avez le pouvoir
de changer les choses!



SOCIÉTÉ DE
SAINT-VINCENT DE PAUL
DE SHAWINIGAN

*Les besoins
sont présents
toute l'année!*



Centre
Roland-
Bertrand

Don en ligne

www.centrerolandbertrand.com

Don par la poste par chèque

Centre Roland-Bertrand
2183 Avenue Saint-Marc
Shawinigan, QC G9N 2J4

BYE-BYE 2022

Nos leaders témoignent



« L'année 2022 aura été l'année des batteries pour notre région. Le retour de GM avec POSCO au Québec se fera chez nous et on accueillera également le géant BASF pour leur usine de cathodes. Nous serons au cœur de l'écosystème de véhicules électriques, non seulement au Canada, mais dans tout l'Amérique du Nord. Avec le talent des gens d'ici, notre énergie propre et nos minéraux critiques, nous positionnons le Canada comme le fournisseur vert de choix.

Nous sommes bien déterminés à saisir toutes les opportunités pour faire croître l'économie de la Mauricie, créer de bons emplois et assurer une bonne qualité de vie.

Au courant de la dernière année, nous avons investi massivement dans nos entreprises locales et dans nos organismes, que ce soit pour des projets verts en Mauricie, pour de l'hébergement, pour le tourisme ou pour nos aînés par le Programme Nouveaux Horizons; la voix de la Mauricie est bien entendue à Ottawa et continuera de l'être.

L'année 2023 sera l'année des investissements et notre région en sortira gagnante »

François-Philippe Champagne
Député de Saint-Maurice-Champlain

Meilleurs vœux pour l'année à venir et au plaisir de se retrouver en 2023. Joyeux temps des fêtes !

François-Philippe Champagne
Député de Saint-Maurice-Champlain

Shawinigan
632, avenue de Grand-Mère, Bureau 1
Shawinigan, Québec G9T 2H5
T : 819 538-5291 F : 819 538-7624



« Les défis des dernières années ont permis de consolider l'idée que les groupes communautaires sont d'une importance capitale pour le maintien du filet social. Le communautaire est présent partout, souvent invisible, mais ô combien essentiel. Le Trait d'Union a su jouer son rôle de porte-voix pour les gens plus vulnérables et continuera d'être solidaire à ces derniers dans l'ensemble des enjeux touchant le bien commun.

Le Trait d'Union, c'est plus de 250 bénévoles actifs qui, jour après jour, contribuent avec conviction à bâtir une communauté tissée serrée. Aussi puissants qu'une famille, ces citoyens veillent à soutenir par leurs actions des voisins, des sœurs, des pères, bref nos concitoyens.

L'action bénévole est une richesse inestimable pour une communauté dynamique. Alors on se doit, en 2023, de reconnaître et de valoriser concrètement les bénévoles de notre communauté. Nous invitons les municipalités, les organisations et les gouvernements à faire preuve de proactivité dans leur soutien à l'action bénévole. »

Mathieu

NOS SERVICES

- LIVRAISON DE POPOTE
- ACCOMPAGNEMENT-TRANSPORT
- SERVICE D'IMPÔTS À L'ANNÉE
- ARTISANES MAINS HABILES
- CLUB AMIS-PLUS *Et + encore !*

819 539-8844

4393, boul. des Hêtres, Shawinigan

www.cabtraitdunion.com

TRAIT D'UNION
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE



« Encore une année chargée qui se termine, lors de laquelle les organismes communautaires ont travaillé d'arrache-pied pour répondre aux nombreux besoins de la communauté. Que ce soit concernant l'inflation, la crise du logement, l'isolement ou tout autre facteur de vulnérabilité, force est de constater que les Shawiniganais, tout comme l'ensemble des Québécois, ont plus que jamais besoin de leurs organismes communautaires, qui soutiennent et viennent en aide à des milliers de personnes quotidiennement.

Depuis maintenant 20 ans, la Corporation de développement communautaire de Shawinigan, en regroupant une cinquantaine d'organismes qui œuvrent sur notre territoire, favorise la solidarité et la collaboration auprès de ses membres et partenaires. Et ce n'est qu'un début!

Notre vision pour 2023: une année teintée par la solidarité, l'inclusion et l'entraide. Pour cette nouvelle année, célébrons la résilience de notre communauté. Reconnaissons l'expertise des organismes communautaires à sa juste valeur. Célébrons la force de nos partenariats pour le développement social local. Reconnaissons collectivement les efforts déployés par les différents acteurs locaux pour rendre la société plus juste et équitable. Bref, en 2023, continuons à être fiers de notre engagement social, car c'est ce qui rend votre CDC forte de sa communauté! »

Marie-Pier Drouin
Directrice



Corporation de développement communautaire de Shawinigan

Bonne et heureuse
année 2023 !

www.cdccentremauricie.ca

Dames Charitable et CEARS : deux organismes, une vocation



À l'avant plan, on retrouve de l'équipe du CEARS: Anaïs Gignac-Massicotte, Patricia Dellow, Stéphanie Trudel et Sabrina Trudel; à l'arrière, des bénévoles en compagnie de la députée Marie-Louise Tardif, du maire Michel Angers et de Yvon St-Hilaire, du Noël des Nôtres. Photo L'Hebdo - Bernard Lepage

Basé au 268, Avenue de Grand-Mère, le CEARS occupe quant à lui un autre local (L'Extension du CEARS - 230, Avenue de Grand-Mère) dans lequel il entrepose des vêtements et objets usagés et assure un service de distribution alimentaire depuis deux ans, à la suite d'une entente avec Moisson Mauricie. «Durant la pandémie, ils sont venus sur place et ont vu que notre approche de proximité cadrait exactement avec leur mission.» Trois fois durant le mois (les trois derniers jeudis), entre 50 et 80 personnes par semaine viennent donc chercher un panier de denrées en échange d'un montant symbolique de 5 \$.

Alors qu'elle n'était ouverte que deux heures par semaine au sous-sol de l'église, l'inventaire de l'ouvrage des Dames Charitables se retrouvent désormais dans la Fripe du CEARS (257, Avenue de Grand-Mère) qui est, elle, accessible seize heures par semaine, soit du lundi au jeudi, de 9 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30.

BERNARD LEPAGE

blepage@hebdodustmaurice.com

SOLIDARITÉ. Près de 200 paniers de Noël et autant de bons d'achat ont été distribués le 15 décembre dernier conjointement par les Dames Charitables Saint-Paul de Grand-Mère et le Centre d'entraide aux Rayons de Soleil (CEARS).

Cette alliance entre les deux organismes remonte à l'automne 2020 alors que Patricia Dellow, directrice générale du CEARS, - avec deux membres de son équipe (Anaïs Gignac-Massicotte et Sandrine Larivé) - acceptait de prendre en charge l'organisme de bienfaisance qui, faute de relève, risquait de disparaître après 112 ans d'existence.

«Les Dames Charitables avait dû suspendre ses opérations en mars 2020 avec la pandémie et les administrateurs voulaient que l'œuvre subsiste dans l'ancienne paroisse Saint-Paul. Comme près de 85 % de nos clientèles étaient communes, on a donc accepté de reprendre leur mission et même de bonifier les services», explique Patricia Dellow rencontrée lors de la distribution des paniers de Noël.

Basé au sous-sol de l'église Saint-Paul, Les Dames Charitables Saint-Paul avait essentiellement comme mission de venir en aide aux personnes démunies de la paroisse en tenant un ouvrage pour recueillir et revendre à faible coût des vêtements et de distribuer deux fois par année des bons alimentaires à cette même clientèle.

PANIERES DE NOËL

Les bienfaits de cette alliance entre les deux organismes étaient plus que jamais visibles le 15 décembre dernier. En combinant les denrées recueillies par Les Dames Charitables lors de la journée du Noël des Nôtres le 18 novembre (49 paniers) avec ceux du service de distribution alimentaire du CEARS (140 paniers), ce sont des centaines de personnes seules, couples ou familles qui pourront passer un réveillon de Noël plus joyeux.

Les paniers de Noël ont aussi bénéficié d'un don de 7000 \$ de la Fondation Jacques-Francoeur qui a permis l'achat de poulets congelés de Poulet Bellerive à Saint-Boniface, de viande hachée de la boucherie La Bête Noire, de brioches de la pâtisserie La Mie de Grand-Mère, de tourtières et tartes au sucre de la Tablee des Nôtres et de bûches et tartes au fromage de chez Maxi de Grand-Mère.

De plus, grâce à un don de 17 000 \$ du Noël des Nôtres aux Dames Charitables de Saint-Paul, des bons d'achats monnayables chez IGA Gauthier ont pu être ajoutés dans les paniers de Noël (75 \$ pour une personne seule, 120 \$ pour un couple et 10 \$ de plus par enfant).

65 792 \$ pour soutenir le développement d'activités destinées aux aînés

FINANCEMENT. Dans le cadre du Programme Action Aînés du Québec (PAAQ), un financement de 225 242 \$ a été accordé dans la région de la Mauricie pour la réalisation d'activités destinées aux aînés.

Les projets retenus dans la circonscription de Laviolette-Saint-Maurice sont le Club de l'âge d'or affilié de Grand-Mère, pour un montant de 842 \$; l'Âge d'or des Cèdres de Shawinigan, pour un montant de 19 950 \$; et la Maison citoyenne des familles de Shawinigan, pour un montant de 45 000 \$.

«Chaque jour, des organismes d'ici, dévoués auprès des aînés, démontrent leur engagement en proposant des activités variées adaptées aux besoins de la population aînée. Ce soutien financier est une excellente nouvelle», mentionne Marie-Louise Tardif, députée de Laviolette-Saint-Maurice.

Le PAAQ est un programme de soutien

financier aux organismes pouvant contribuer au maintien de leurs activités existantes destinées aux aînés, grâce à l'embauche de ressources humaines et à l'acquisition du matériel ou de l'équipement nécessaire à la réalisation de ces activités. Les activités soutenues doivent prévenir le déconditionnement, contrer l'isolement social, valoriser les personnes aînées et encourager leur participation sociale ou assurer leur maintien dans leur communauté en toute sécurité.

Soulignons que dans l'ensemble du Québec, 228 demandes ont été retenues et se partageront un montant total de 5 915 510 \$. La mise en œuvre du Programme Actions Aînés du Québec est l'une des mesures prévues au Plan d'action 2018-2023 découlant de la politique gouvernementale Vieillir et vivre ensemble, chez soi, dans sa communauté, au Québec pour soutenir les organismes engagés auprès des aînés. (SP)

rabaischocs.com

PROFITEZ D'UN

Wilver

à petits prix!



CERTIFICAT-CADEAU

OBTENEZ
50\$
POUR 25\$



CERTIFICAT-CADEAU

OBTENEZ
25\$
POUR 18\$

OFFRES LOCALES
EN MAURICIE,
NICOLET ET
BÉCANCOUR!

ÉCONOMISEZ EN
4 ÉTAPES FACILES!

- 1 VISITEZ rabaischocs.com
- 2 ACHETEZ EN LIGNE les CERTIFICATS-CADEAUX des marchands locaux
- 3 RECEVEZ vos CERTIFICATS-CADEAUX par courriel
- 4 DÈS LE LENDEMAIN, UTILISEZ vos CERTIFICATS pour acheter chez vos marchands locaux!

Visitez rabaischoc.com pour connaître toutes les offres!

L'Hebdo
du St-Maurice

Les offres disponibles en ligne peuvent différer.

Un père Noël secret surprend des familles le 24

JONATHAN COSSETTE

jossette@icimedias.ca

COMMUNAUTÉ. Depuis quelques années déjà, un saint Nicolas mauricien aide des familles dans le besoin à Noël. Il amasse des dons qu'il prend ensuite le soin de transformer en cadeaux et en buffet de Noël avant d'en assurer lui-même la livraison le jour du réveillon. Où? Chez des familles qui ne s'y attendent pas du tout...

Mais de qui s'agit-il? Son nom ne sera pas divulgué parce qu'il a décidé de partager son expérience pour inspirer d'autres gens à se montrer généreux dans le temps des Fêtes, souhaitant rester loin des projecteurs.

«Cette année, c'est la sixième fois que j'amasse des dons pour aider une famille à Noël. En 2021, je n'ai pas pu en raison de la pandémie. C'est rendu gros! J'ai reçu tellement de dons que j'ai pu choisir d'aider deux familles dans le besoin, et même une troisième pour qui la fin de l'année n'a pas été facile, lance-t-il. Je n'ai jamais de souper le 24 décembre alors en 2015, je me promenais dans le bois et je me suis dit: «Qu'est-ce que je pourrais faire le 24 et comment je pourrais?» C'est là que j'ai eu cette idée.»

«Lorsque je lance mon appel à tous sur les réseaux sociaux, je reçois plusieurs dons et plusieurs noms de famille à aider et je dois faire une sélection, vous comprendrez. Je ne veux pas aider une seule famille non plus pour ne pas venir créer d'attentes trop élevées pour l'an

prochain (surtout chez les enfants). Je discute toujours avec les personnes qui me soumettent les familles et je les questionne aussi sur le nombre d'enfants et leur âge. Je veux que les cadeaux soient personnalisés.»

Une fois le Jour J venu, il place soigneusement les cadeaux dans le fond du coffre et il se rend ensuite chez le traiteur pour y ramasser un buffet froid et un buffet chaud. Puis il se rend ensuite chez la famille choisie dans le but de les surprendre.

«Au début, vous devriez voir la face des gens. L'an dernier, je me suis habillé en père Noël alors c'est moins sorti de nulle part que lorsque j'arrivais en jeans et en manteau. Les enfants adorent ça et je leur explique que notre traîneau est en panne et que c'est donc pour ça que je viens aider mon père à distribuer des cadeaux. Ensuite, je retourne chez moi avec une sacrée gamme d'émotions qui me frappe une fois installé dans ma voiture», confie-t-il.

«J'explique en détail aux familles que je suis là pour aider pendant des moments plus difficiles et que je ne veux rien soutirer, ni qu'elles se sentent mal ou qu'elles pensent que c'est de la charité. C'est un pur cadeau, un pur moment de bonheur et c'est juste moi qui viens leur donner une tape sur l'épaule comme quoi ça va bien aller dans l'année suivante. Certaines familles m'invitent à prendre une bière, mais je ne veux pas de redevance et je ne veux pas qu'elles sentent qu'elles me doivent quelque chose.»

Le Mauricien a refusé de donner cette entrevue ces

dernières années. Cette fois, il a accepté sous le couvert de l'anonymat parce qu'il souhaite vraiment inspirer des gens à aider eux aussi.

«Je veux que les gens aussi pensent à aider. À Noël, on reçoit parfois six, huit ou dix cadeaux? Et si on en recevait deux de moins et cet argent-là servait à aider des familles? J'ai aussi vu des gens apporter de la nourriture à des sans-abris, mais se photographier avec la personne. Ce n'est pas ma façon de faire. Je donne pour apporter du bonheur, pas pour m'apporter des likes. Si de plus en plus de gens emboîtent le pas, on fera de plus en plus de familles heureuses dans le temps des Fêtes», témoigne-t-il.

«Je suis content que mon initiative grandisse d'année en année et c'est ce que je souhaite. Mon but, c'est vraiment de le faire pour les autres. Je n'ai pas le choix de remercier les gens qui donnent et je suis chanceux d'être entouré de gens qui ont leur cœur sur la main.

Je suis tombé malade une année et j'ai deux amis qui ont assuré la livraison. Ils ont vu ce qu'était faire du bien autour de soi. Si j'étais seul dans mon aventure, je distribuais que deux pâtés et trois cadeaux. Les gens sont généreux. Je ne suis pas le plus riche alors j'ai besoin de la contribution de plus de gens possible. C'est une initiative qui ne coûte rien ou presque, sauf un peu de temps à investir.»

Depuis qu'il rend des familles heureuses à Noël, il a toujours choisi d'aider celles qui se trouvent en Mauricie, pour des questions de logistiques, mais aussi pour faire du bien chez nous.

«Les familles sont tellement contentes! Elles sont très réceptives et tout le monde a les larmes aux yeux. Ce sont des larmes de joie. C'est pour ça que j'aimerais que mon initiative soit contagieuse et tout le monde peut faire une différence. Si on est plusieurs à le faire, ça va aider à faire changer certaines choses», conclut-il.



Depuis quelques années déjà, un saint Nicolas mauricien aide des familles dans le besoin à Noël.

Le 54^e Noël des Nôtres franchit le cap des 100 000 \$



Derrière Sylvie Gervais, co-responsable du comité organisateur de la 54^e édition, on retrouve l'autre co-responsable Claude Villemure; Yvon St-Hilaire, responsable de la communauté Saint-Paul; Renée Désaulniers, responsable de la communauté Saint-Jean-des-Piles; Louise Massicotte, responsable de la communauté Saint-Théophile-du-Lac; Jacqueline Béliveau, conjointe de Michel Béliveau; et Suzanne Prud'homme, responsable de la communauté Sainte-Flore. Photo courtoisie

BERNARD LEPAGE

blepage@lhebdo.stmaurice.com

SOLIDARITÉ. Pour la première fois depuis longtemps, la collecte de fonds du 54^e Noël des Nôtres a franchi le cap des 100 000 \$.

Une somme inespérée compte tenu du contexte économique ont déclaré les co-organisateurs de la campagne, Sylvie Gervais et Claude Villemure. Celui-ci, appelé à prendre la relève de Michel Béliveau à la suite de son décès en septembre dernier, a déjà annoncé qu'il sera de retour en 2023 avec l'objectif de faire encore mieux que les 100 676 \$ récoltés cette année.

Plusieurs initiatives ont contribué à ce succès. Mentionnons l'implication du conseiller municipal Louis-Jean Garceau et ses élèves des équipes sportives de l'école secondaire du Rocher lors de la collecte de denrées et d'argent au IGA Gauthier; les 1000 \$ remis par Synaspe Électronique (+ 300 \$ récoltés par une employée qui vendait des soupes maisons) pour chaque *J'aime* recueilli sur sa page

Facebook; plus de 3000 \$ du Dépanneur général Le Colibri de Sainte-Flore avec la vente de lumières de son sapin de Noël; plus de 16000 \$ par les paramédicaux d'Ambulance 22-22 lors de leur barrage routier le 18 novembre; et Tim Hortons de Grand-Mère qui a offert gratuitement cafés et Timbits aux utilisateurs de la Tablée des Nôtres lors d'une journée de décembre. Un montant record de 7000 \$ a aussi été recueilli via la plateforme en ligne *Gofundme*.

Tous les donateurs, autant ceux le faisant en ligne qu'en direct, étaient éligibles à un tirage mettant en jeu cinq prix, soit une toile d'une valeur de 1400 \$ de l'artiste peintre Lynn Garceau intitulée "Contemplation au Lac aux Chevaux" (Cécile Dumais); un chèque-cadeau de 75 \$ de la pâtisserie Le Palais et de 75 \$ du restaurant Aux Ailes Buffalo (René Neault); deux coffrets maternité de l'entreprise Fait par une Maman et deux planches à découper, le tout d'une valeur de 135 \$ offert par Desjardins (Alexandre Vincent et Lili Pothier) et enfin, un chèque-cadeau d'une valeur de 100 \$ de la boutique Fait par une Maman (Giuseppe Viola).

Les **BEAUX** bébés 2022

DÈS LE 4 JANVIER, inscrivez-vous en ligne à lhebdo.stmaurice.com/concours nous aurons besoin d'une photo ainsi que d'une courte présentation de votre bébé avant le 16 janvier 2023.

Inscrivez-vous en ligne pour 10\$ et votre 10\$ sera remis à Allaitement Soleil de Shawinigan.

VOTRE ENFANT EST NÉ EN 2022?
Inscription en ligne seulement!

Rendez-vous à lhebdo.stmaurice.com/concours

PLUSIEURS PRIX À GAGNER!
Tirage au sort le 19 janvier 2023 à midi au bureau de l'Hebdo St-Maurice.

Allaitement Soleil
Vous recevrez 10\$ en carte cadeau échangeable chez **familiprix** Elysabeth Lemire

l'Hebdo du St-Maurice
Parution dans notre journal du 25 janvier 2023

Concitoyens, concitoyennes,

En compagnie de mes collègues du conseil et de l'équipe de direction de la Ville, je viens de terminer un exercice budgétaire parmi les plus difficiles qu'il m'a été donné de faire depuis que je suis maire.

Pour 2023, on a dû faire face à des coûts d'opération qui ont connu une forte augmentation. Je vous signale que l'augmentation de l'Indice des prix à la consommation était de 6,9% en octobre 2022 comparativement à octobre 2021.

L'augmentation des coûts se reflète dans notre budget d'opération. Le conseil municipal va adopter, aujourd'hui, un budget de 122,5M\$ pour l'année 2023.

En fonction des montants qui ne font que transiter dans notre budget, donc sans impact sur les revenus et les dépenses, le budget d'opération sera de 117,4M\$. C'est une hausse de 9,1% sur 2022.

On a dû composer avec les augmentations des dépenses liées, notamment, aux biens et services qui ont connu une forte progression en relation avec l'inflation. Par exemple : la voirie, incluant le déneigement, est en hausse de 20,3% ; le traitement de l'eau potable augmente de 46,3% ; les intérêts de la dette à long terme progressent de 19,8%.

On a dû aussi composer avec une augmentation de 31,8% de l'ensemble des tarifs. Elle est principalement causée par le coût relié aux matières résiduelles :

- Augmentation du coût des collectes et du traitement des déchets domestiques ;
- Augmentation du coût des collectes et du traitement du recyclage ;
- L'ajout de la collecte et du traitement des matières organiques.

Et la tarification pour l'eau résidentielle atteint maintenant 286\$ après avoir été maintenue au tarif de 199,50\$ au cours des 4 dernières années. Le tarif de 2023 a été actualisé pour couvrir les coûts réels d'opération du réseau d'eau potable.

Face à cette pression à la hausse des coûts des biens et services, le conseil a appliqué des mesures pour limiter l'impact sur le compte de taxes. Cet équilibre a été réalisé, entre autres, par l'ajout de nouveaux revenus totalisant 800 k\$:

- Fonds région et ruralité appliqué au financement d'activités en développement économique ;
- Nouveaux droits de mutation de 3% sur les transactions de 500 k\$ et plus ;
- Honoraires juridiques supportés par la réserve financière de l'eau potable.

Et des compressions de 1,1M\$ ont été appliquées aux subventions versées aux organismes mandataires de la Ville : la Société de développement de Shawinigan, l'Office de tourisme et de congrès de Shawinigan, la Corporation culturelle de Shawinigan, le Parc de l'Île-Melville, ainsi qu'à la Cité de l'énergie.

Ces efforts ont permis de faire en sorte que le taux de la taxe foncière résidentielle demeure pratiquement inchangé. Il est de 1 4302\$ par tranche de 100\$ d'évaluation, soit une légère différence de ½ ¢ (0,0049\$).

Ça signifie que, sur le compte de taxes moyen pour une résidence unifamiliale moyenne, le montant des taxes foncières a été pratiquement gelé avec une légère augmentation de 0,74%.

Puis, pour limiter à 31,8% l'augmentation des tarifs, on a décidé de ne pas charger le tarif de 49\$ pour les nouveaux bacs bruns. Les bacs bruns seront financés par le surplus non affecté. De plus, le programme de contrôle des insectes piqueurs sera suspendu pour 2023, ce qui représente une économie de 39,75\$ sur le compte de taxes.

Quant au tarif pour l'égout résidentiel, il sera réduit de 10,49%, ce qui représente une économie de 12,30\$ par compte de taxes.

Finalement, au global, taxes foncières et tarifications incluses, le compte de taxes moyen pour une résidence unifamiliale moyenne sera de 3 094,20\$, soit une hausse de 6,9% sur 2022.

Le taux de la taxe foncière générale des immeubles de 6 à 9 logements, commerciaux et industriels a été fixé à 1 4304\$, soit le même que celui de la catégorie résidentielle. Le taux des catégories agricole et forestière est de 0,9526\$ et celui des terrains vagues desservis a été fixé à 2 8608\$. Dans ce cas, le taux est plus élevé parce que c'est une mesure incitative à la construction pour les propriétaires de ces terrains situés majoritairement dans le périmètre urbain.

En 2023, seuls les propriétaires du secteur Shawinigan ont à assumer une taxe foncière pour le paiement de la dette de leur ancienne municipalité. Le dernier versement est prévu pour l'année 2024.

Quand on regarde l'ensemble de nos revenus, on constate que les taxes foncières, la tarification et les paiements d'en-lieu de taxes représentent 82% de nos revenus. Encore une fois, c'est la brique et le béton qui financent les villes. C'est un financement complètement dépassé et qui doit être revu par le gouvernement du Québec. C'est d'ailleurs une revendication de l'Union des municipalités du Québec.

Quant à nos dépenses, la masse salariale représente le tiers des dépenses et j'attire votre attention sur le fait que le déneigement compte pour près de 10% de nos dépenses.

En terminant, nous avons décidé d'offrir à nos citoyens de payer leur compte de taxes en quatre versements plutôt qu'un maximum de trois paiements.

Je tiens à remercier mes collègues du conseil, la direction générale ainsi que le trésorier Alain Gravel et toutes leurs équipes pour leur contribution à l'élaboration de ce budget

Michel Angers
maire

| REVENUS | BUDGET 2023 | % | BUDGET 2022 | % | VARIATION | % |
|--------------------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|----------------------|--------------|
| Taxes sur la valeur foncière | 66 926 572 \$ | 54,61% | 64 610 977 \$ | 57,52% | 2 315 595 \$ | 3,58% |
| Tarifification des services | 24 569 373 \$ | 20,05% | 19 034 475 \$ | 16,95% | 5 534 898 \$ | 29,08% |
| Paiements tenant lieu de taxes | 8 469 096 \$ | 6,91% | 7 231 706 \$ | 6,44% | 1 237 390 \$ | 17,11% |
| Transferts gouvernementaux | 14 017 283 \$ | 11,44% | 13 771 936 \$ | 12,26% | 245 347 \$ | 1,78% |
| Services rendus | 1 650 876 \$ | 1,35% | 1 751 806 \$ | 1,56% | (100 930) \$ | -5,76% |
| Imposition de droits | 2 912 800 \$ | 2,38% | 3 326 100 \$ | 2,96% | (413 300) \$ | -12,43% |
| Amendes et pénalités | 1 800 000 \$ | 1,47% | 1 735 000 \$ | 1,54% | 65 000 \$ | 3,75% |
| Intérêts et autres revenus | 2 197 000 \$ | 1,79% | 862 000 \$ | 0,77% | 1 335 000 \$ | 154,87% |
| TOTAL DES REVENUS | 122 543 000 \$ | 100,00% | 112 324 000 \$ | 100,00% | 10 219 000 \$ | 9,10% |

| CHARGES PAR FONCTION | BUDGET 2023 | % | BUDGET 2022 | % | VARIATION | % |
|----------------------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Administration générale | 14 863 722 \$ | 12,13% | 13 619 702 \$ | 12,13% | 1 244 020 \$ | 9,13% |
| Sécurité publique | 13 161 461 \$ | 10,74% | 12 404 206 \$ | 11,04% | 757 255 \$ | 6,10% |
| Transport | 24 810 383 \$ | 20,25% | 21 282 237 \$ | 18,95% | 3 528 146 \$ | 16,58% |
| Hygiène du milieu | 22 620 798 \$ | 18,46% | 17 976 816 \$ | 16,00% | 4 643 982 \$ | 25,83% |
| Santé et bien-être | 199 343 \$ | 0,16% | 189 969 \$ | 0,17% | 9 374 \$ | 4,93% |
| Aménagement, urbanisme | 10 347 931 \$ | 8,44% | 10 549 145 \$ | 9,39% | (201 214) \$ | -1,91% |
| Loisirs et culture | 11 950 090 \$ | 9,75% | 11 679 150 \$ | 10,40% | 270 940 \$ | 2,32% |
| Frais de financement | 7 542 372 \$ | 6,15% | 6 438 775 \$ | 5,73% | 1 103 597 \$ | 17,14% |
| Amortissement | 18 610 900 \$ | 15,19% | 18 105 000 \$ | 16,12% | 505 900 \$ | 2,79% |
| TOTAL DES CHARGES | 124 107 000 \$ | 101,28% | 112 245 000 \$ | 99,93% | 11 862 000 \$ | 10,57% |
| Conciliation à des fins fiscales | (1 564 000) \$ | -1,28% | 79 000 \$ | 0,07% | (1 643 000) \$ | |
| TOTAL | 122 543 000 \$ | 100,00% | 112 324 000 \$ | 100,00% | 10 219 000 \$ | 9,10% |

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Un seul numéro 1 866 637-5236

140 Commerces à vendre

ÉPICERIE rentable, Shawinigan, très bien située. Chiffre d'affaire 1,021,000\$. Clément Olivier ctr imm. 418-651-3134

448 Lavage/nettoyage

NETTOYAGE tapis, fauteuil tissu/cuir. "Shampoing intérieur véhicule, à domicile". 819-719-1672

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Shawinigan. Rénovés. Libres. 514-709-0018

605 Emplois divers

RECHERCHE rénovateur spécialisé avec son matériel. Shawinigan et environs. 514-709-0018

GRAND-MÈRE: près centre-ville, 4-1/2, références demandées. 819-538-2220, 819-536-9249

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. D.S.

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125



Achat / Revente

Trouvez-en
encore plus sur
vosclassées.ca

AGENDA COMMUNAUTAIRE

■ Dîner-conférence du Club Amis

Dimanche 8 janvier au Centre de loisirs des Aînés de Shawinigan. Accueil à 10h. Info et inscription : 819 537-0090.

■ Centre de loisirs des Aînés

Mercredi 13 h Bridge Amis, 12 h 30 Tournoi de pétanque (inscr.: 11 h 30 à 12 h 30), 13 h 15 Scrabble duplicate| Jeudi 13 h Mini-bingo| Samedi 19 h 30 Danse| Mardi 13 h Pétanque libre. 4393, Bonaventure, Shawinigan. Info: 819 539-3034.

■ FADOQ Saint-Boniface

En attendant l'ouverture de notre salle, nous vous invitons à venir partager, jouer aux cartes, aux poches les jeudi de 13 h à 16 h à la salle Roger Lupien (sacristie) à partir du 12 janvier 2023.

■ Cercle d'aide naturelle à la vie

En 2023, Conférence « Une nouvelle voie vers la santé du corps et de l'âme. Apprendre l'influence des pensées sur sa vie et à se libérer de ses problèmes ». Plusieurs dates en 2023 dont le 26 janvier à 18h. Prochaine Rencontre que pour ceux ayant déjà entendu la conférence le 5 janvier à l'heure habituelle au centre de loisirs des aînés. Entrée libre: dons appréciés. www.bruno-groening.org. Inscription: 819 539-3496.

SPORTS

Ilya Marintsev rejoint sa famille pour les Fêtes

De l'Ukraine à Shawinigan pour son développement

PATRICK VAILLANCOURT

pvaillancourt@icimedias.ca

SHAWINIGAN. Le programme de hockey scolaire des Braves, mis de l'avant par Propulsion hockey, a frappé un grand coup au début de l'année avec la présence de joueurs provenant de l'international. Voici l'histoire d'Ilya Marintsev qui a fui son pays de l'Ukraine en raison de la guerre qui a éclaté en février 2022.

C'est à l'été 2022 que le jeune Ukrainien qui aura 16 ans en janvier est débarqué à Shawinigan. « Je devais venir au Canada l'an prochain pour mon développement de hockeyeur et m'améliorer, mais la guerre a accéléré mon arrivée d'un an », exprime Ilya dans un excellent anglais.

Le jeune hockeyeur évoluait avec des jeunes de deux ans plus vieux que lui dans son pays d'origine avant la guerre en raison de son talent. Comment a-t-il vu la différence du niveau de jeu entre l'Ukraine et le Québec? « Il y a une grosse différence. Ici, les enfants naissent avec un bâton dans les mains. Le hockey n'est pas aussi populaire qu'ici. Il y a seulement des arénas dans les grandes villes. »

Ilya et sa famille demeuraient à Kharkiv,

à 40 kilomètres de la frontière avec la Russie. « J'ai vu les bombes tomber. J'ai même fait une vidéo avec mon téléphone et on pouvait voir les bombes », raconte-t-il avec émotion alors qu'on peut sentir la frayeur et les souvenirs dans ses yeux.

« C'était une expérience effrayante. Je ne souhaite à personne de vivre ça. C'était très marquant. En plus, la guerre a éclaté le 23 février, et ma mère donnait naissance à mon petit frère le 21 février. C'était fou! On a commencé à penser à quitter le pays avant que tout éclate. Finalement, avec mon père et toute notre famille, nous avons pu quitter le pays rapidement parce que mes parents avaient trois jeunes enfants. On a quitté pour la Slovaquie. C'était très difficile de tout laisser derrière. Ma mère pleurait et mon père tentait de cacher ses émotions. Les trois premiers mois en Slovaquie ont été vraiment difficiles », raconte le jeune avec le trémolo dans la voix.

Un baume pour le jeune Ukrainien a été de pouvoir pratiquer son sport favori quand il était en Slovaquie. « Maintenant, mes parents ont loué un appartement et mon père a commencé à pratiquer le hockey à cause de moi. »

Un des moments où Ilya a souri lors de



Sur la photo, le directeur du programme de hockey scolaire des Braves Jonathan Bellemare, les Français Noa Bowring et Noah Page, et l'Ukrainien Ilya Marintsev.

Photo L'Hebdo - Patrick Vaillancourt

l'entrevue, c'est lorsqu'il confiait qu'il serait en Slovaquie pour le temps des Fêtes pour revoir sa famille, lui qui est en pension à Shawinigan depuis l'été. « Ma famille me manque beaucoup. Et pour alléger l'atmosphère quand je vais arriver, je vais me déguiser pour faire rire ma famille avec mon chapeau de cowboy! J'ai vraiment hâte de les voir. »

Ilya a aussi eu la visite à deux reprises de celui qui a été son entraîneur en Ukraine depuis 10 ans. Il est venu à Shawinigan en septembre et en décembre. « Ça fait du bien de le voir, il est comme mon deuxième père. »

Malgré la barrière de la langue, le hockeyeur affirme qu'il a été bien intégré avec l'équipe des Braves des moins de 18 ans. L'équipe flirte d'ailleurs avec le premier rang en deuxième division. « Je commence à comprendre plus le français et à dire quelques mots, mais communiquer seulement en français demeure difficile

pour moi. Les gars m'aident beaucoup. Ils me parlent tous en anglais et ils sont bons en anglais aussi. Alors on communique de cette façon. »

Pour lui, cette première année est une adaptation avec le style de hockey nord-américain. Il compte demeurer ici pour son développement à titre de hockeyeur.

Le directeur du programme Jonathan Bellemare affirme que Marintsev détient un très bon potentiel. « C'est un excellent athlète. Il s'est entraîné pendant tout l'été avec nos joueurs des Braves. Au début son intégration a été plus compliquée à cause de la barrière de la langue. Mais les gars savaient ce qu'il a vécu et ils voulaient tous l'intégrer. Je ne cache pas que les trois joueurs internationaux que nous avons ont pu remonter le niveau de nos équipes. Ilya est un des plus forts du groupe pour toutes les habiletés. »

Rencontre avec les Français du programme de hockey scolaire

PATRICK VAILLANCOURT

pvaillancourt@icimedias.ca

HOCKEY. En plus de l'Ukrainien Ilya Marintsev qui évolue avec les Braves de Shawinigan des moins de 18 ans, on retrouve deux Français au sein du programme. Noah Page âgé de 16 ans est aussi avec l'équipe des moins de 18 ans, alors que son compatriote le gardien Noa Bowring fait partie de l'équipe des moins de 15 ans.

La famille du gardien Noa Bowring réside aux îles Saint-Pierre-et-Miquelon. Il n'est pas rare pour

les Saint-Pierrais hockeyeurs de les voir évoluer dans les ligues de hockey des Maritimes pour faciliter leur développement comme le calibre n'est pas élevé sur l'archipel.

« Ça a été difficile pendant la pandémie. Comme c'était une petite île, il n'y a pas tant de compétition. Du coup, la place la plus près c'est Terre-Neuve pour jouer compétitif. Avec mes parents, on a regardé les différents programmes de hockey, et Shawinigan était la meilleure option. »

Le jeune gardien réside en pension à Shawinigan. « J'ai été bien accueilli dans l'équipe,

et je ne m'attendais pas à m'intégrer aussi rapidement. C'est facile comme il n'y a pas de barrière de la langue. C'est beaucoup plus compétitif et en plus on a un entraîneur des gardiens. »

De son côté, Noah Page s'est établi à Shawinigan avec sa famille depuis Bordeaux puisque son parrain avait déjà un pied à terre ici. « Le fait que ma mère soit ici, ça fait un changement de culture quand je suis avec les gars, et quand je retourne à la maison, exprime Noah, tantôt avec l'accent français et tantôt avec l'accent québécois. C'est drôle avec les gars de l'équipe quand eux parlent à la française et nous à

la québécoise. Notre objectif est de pouvoir obtenir un visa pour demeurer ici à long terme. La différence est marquante entre le calibre en France et au Québec. C'est ici qu'on se rend compte que ça peut-être difficile d'atteindre la LNH. »

« J'ai été agréablement surpris par le niveau de jeu de Noah Page. C'est très intéressant pour nous. De son côté, Noa Bowring a des qualités athlétiques et une éthique de travail exceptionnelle. Il s'est très bien acclimaté et il performe bien dans sa catégorie », exprime le directeur du programme de hockey scolaire Jonathan Bellemare.

MATCHS EN JANVIER À DOMICILE

| Date | Heure |
|---------------------|-------|
| VENDREDI 6 JANVIER | 19H |
| DIMANCHE 8 JANVIER | 16H |
| MERCREDI 11 JANVIER | 19H |
| VENDREDI 27 JANVIER | 19H |
| DIMANCHE 29 JANVIER | 16H |

ENERGYCYCLE

Le bac brun bientôt chez nous.



Ça va y aller aux toasts!

energycle.ca/bacbrun

